

## Spanish Propers

**Transfiguration of the Lord, August 6 |**  
**Transfiguración del Señor, 6 de agosto**

### Introit: Antífona de Entrada

Graduale Romanum:

Ps 26:8, 9 and 1

(See 2<sup>nd</sup> Sunday of Lent) – *Tibi dixit*

### Ofertorio

Graduale Romanum:

Ps 8: 6, 7

Glória \* et honóre coronásti eum: et constitústi eum super ópera  
mánum tuárum, Dómine.

*You have crowned him with glory and honour, and you have placed him over the work  
of your hands, O Lord.*

I

Salmo 32, 11



O corona- ste \* de glo- ria plen-  
dor. Has he-cho que do- mi- ne las o-  
bras de tus ma- nos.

### Comunio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum:

Mt. 17: 9

Visiónem \* quam vidístis, némini dixeritis, donec a mórtuis resúrgat Fílius  
hóminis.

*As for the vision you have seen, tell no one until the Son of Man has risen from the  
dead.*

i  
I Mateo 11:28

The musical notation consists of two staves of square neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large, bold 'N'. The lyrics are integrated into the music, with 'O hablen \* a na-die' on the first staff and 'de esta vi- sión hasta que el' on the second staff. The second staff continues with 'Hi- jo del Hombre haya resucitado' and concludes with 'de entre los muertos.' The music includes vertical bar lines and a double bar line with repeat dots.

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, ICEL. Spanish texts from the *Misal Romano* ©1975 CEPLCEM (Mexico). Offertory text and Communion text from Biblia Latinoamérica 2018 ([sobicain.org](http://sobicain.org)). Music © Janet Gorbitz 2018. The musical portion of this work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.